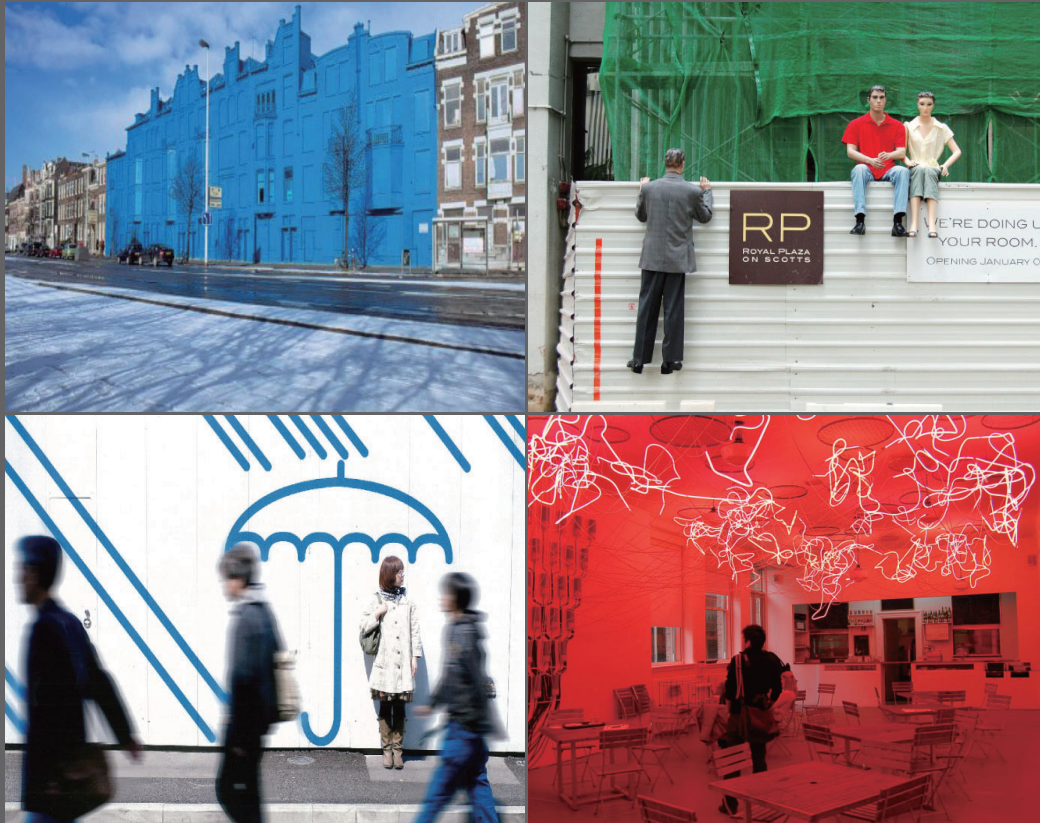


ACA 1st International Competition 2012  
Landscape Re-Design/Re-Make/Re-Structure —Creating exciting landscapes—

ACA 第一回 国際コンペティション 2012

# 風景の Re-DESIGN・Re-Make・Re-Structure

—わくわくする風景を創る—



昨年の東北大震災によって、一瞬のうちに破壊されてしまった街や村の風景を目の当たりにして体の中で何か価値観が変わったと感じた方は多かったのではないのでしょうか。私たちは、今回のような自然災害によって大切にしてきた風景を数え切れない程失ってきました。しかし、自然災害だけでなく「都市再開発」等の理由で人為的に失ってきた風景も数え切れません。

今回のコンペは、建築・美術・工芸等アートの力やアイデアで魅力的な街の風景を創りだそうとするものです。ちょっとした『一言』が人生を大きく変えるように、一つの彫刻・一本の木あるいはウィットにとんだアイデアが街全体の活性化に貢献するかもしれません。

「街が汚いのは仕方ないよ！俺の責任じゃないよ！」

「自分ひとりの力ではどうにもならないよ」などと諦めていませんか？

ごみ箱のデザイン・バス停の椅子、あるいは道路の色彩等今まで気にしていなかった片隅の風景、あるいは大胆な発想で風景を変えるなど、常識にとらわれない新しい提案をしてください。

As a result of the Great East Japan Earthquake and tsunami that occurred last year, many people undoubtedly feel that their values have changed after seeing the destruction of so many urban and village landscapes in the blink of an eye.

We have lost innumerable cherished landscapes through such natural disasters. However, we have also lost countless landscapes not just through natural disasters but as a result of human action, for “urban redevelopment” and other reasons.

The goal of this competition is to encourage the creation of attractive urban landscapes, using the power of ideas and skill in architecture, art, craftsmanship and so on. Just as a simple word can bring about a major change in someone’s life, a single sculpture, or a single tree, or a single witty idea may be able to help revitalize an entire community.

You may think that it is somehow unavoidable that our streets are dirty, that it’s not your responsibility, or that a single person cannot do anything to change the situation. If so, we invite you to propose a new idea, one not bound by conventional thinking. Design a new trashcan, or the seats at a bus stop, or the color of a road. Change a tiny corner that you never noticed before, or come up with a bold proposal to change the entire landscape. In other words: be creative.

主催：社団法人 日本建築美術工芸協会

東京都港区芝 5-26-20 建築会館 6階 TEL：03-3457-7998 HP：<http://www.aacajp.com/>

AACA 第一回 国際コンペティション 2012  
**風景の Re-DESIGN・Re-Make・Re-Structure**  
 —わくわくする風景を創る—

**募集要項 Entry Procedure**

**1. 課題** 風景の Re-Design・Re-Make・Re-Structure  
 —わくわくする風景を創る—

**2. 応募資格** 年齢・国籍を問わない(グループ応募可、複数応募可)

**3. 参加費** 一応募作品につき 3,000 円 ※ただし、学生以下は 1,000 円

**4. スケジュール**

7/17～7/30	エントリー受付(最終日 17:00 まで)
7/17～7/31	参加費振込期間
8/6～8/10 頃	作品応募票をエントリー確定者にメールで送信
8/20～9/14	作品受付(当日消印有効)
10/5 頃	結果発表(AACA ホームページ上)
10/18	表彰式(会場: 建築会館展示スペース)
10/18～11/4	展示(会場: 建築会館展示スペース)

**5. エントリー方法**

- ・ギャラリーエークウッド HP 内、申込フォームより申込。(http://www.a-quad.jp/)
- ・振込期間内に参加費をお振込ください。エントリーと入金の方を確認後、該当期間に事務局から作品応募票をメールでお送り致します。
- ・1 エントリーにつきエントリーナンバー(作品応募票)を 1 枚配布します。
- ・1 エントリーナンバーにつき 1 作品の応募が可能です。
- ・グループで応募する場合は、代表者一人がエントリー申込をし、備考欄にメンバー全員の氏名を記入してください。

**6. 参加費振込期間** 2012 年 7 月 17 日(火)～7 月 31 日(火) 24 : 00

**【振込先】**

三井住友銀行 三田通支店(Mo623) (普)8089627  
 社団法人 日本建築美術工芸協会 シンポジウム

- ・二点作品を応募する場合は、エントリーを 2 回、かつ 6,000 円のお振込となります。(学生以下の場合の振込額は 2,000 円)
- ・振込の際、振込者(エントリー者)氏名を必ずご記入ください。
- ・手数料は各自で負担ください。

**7. 作品応募期間** 2012 年 8 月 20 日(月)～9 月 14 日(金)(当日消印有効)

**1.Theme** Landscape Re-Design/Re-Make/Re-Structure —Creating exciting landscapes—

**2.Eligibility** Anyone of any age or nationality may enter (group entry and multiple entries are permitted).

**3.Entry fee** ¥3,000 per artwork entered (1,000 for applicants of student age or younger)

**4.Schedule**

July 17-July 30 (by 5:00 p.m.)	Entry registration
July 17-July 31	Payment of entry fee (by bank transfer)
August 6-around August 10	Artwork entry form will be sent to registered applicants
September 3-September 14	Receipt of artwork (entries will be accepted as long as they are postmarked by the last day)
Around October 5	Announcement of results (on the AACA website)
October 18	Awards ceremony (venue: Kenchiku Kaikan exhibition space)
October 18-November 4	Exhibition (venue: Kenchiku Kaikan exhibition space)

**5.Entry method**

- ・Apply using the entry form on the Gallery A<sup>4</sup> website (http://www.a-quad.jp).
- ・Please pay the entry fee before the end of the entry fee payment period. Once receipt of both entry form and entry fee has been confirmed, the artwork entry form will be sent by email from the secretariat during the period indicated.
- ・One entry number (artwork entry form) will be assigned to each entry.
- ・One artwork may be submitted for each entry number.
- ・In the case of a group application, a representative should submit the entry application and list the names of all group members in the "Notes" section of the entry form.

**6.Entry fee payment period (bank transfer)**

Tuesday, July 17, 2012—Tuesday, July 31, 2012 (by midnight)

**【Send the payment by bank transfer to】**

Sumitomo Mitsui Banking Corporation Mitadori Branch (Mo623)  
 Ordinary account No. 8089627  
 Japan Association of Artists, Craftsman & Architects Symposium

- ・If you are submitting two artworks, please submit two entry forms and remit ¥6,000 as payment of the entry fee (or ¥2,000 in the case of an applicant of student age or younger).
- ・Be sure to enter the name of the applicant when remitting the entry fee by bank transfer.
- ・Applicants will be responsible for paying commissions.

**7.Artwork entry period**

Monday, August 20, 2012 — Friday, September 14, 2012 (entries will be accepted as long as they are postmarked by the last day)

**8. 作品応募方法**

**【提出物】** A2 サイズ 1 枚

- ・現在の風景、コンセプト、デザイン提案等
- ・既存風景と提案風景の比較がわかるように表現してください。

**【提出先】** 〒136-0075 東京都江東区新砂 1-1-1

一般財団法人ギャラリーエークウッド AACA コンペ作品受付係  
 (TEL 03-6660-6011)

- ・事務局から送られた作品応募票(エントリーナンバーが記載されたもの)を出力し、作品裏、左下に貼り付けてご応募ください。
- ・パネル化は不可 ・作品は郵送でのみ受付致します。
- ・応募に関する費用はすべて応募者の負担となります。

**9. 審査員** 芦原 太郎(審査委員長)

藤本 壮介  
 佐藤 可士和  
 面出 薫

(※審査員は変更になる場合がございます。)

**10. 表彰**

最優秀賞 1 点 賞状及び副賞 30 万円  
 優秀賞 3 点 賞状及び副賞 5 万円  
 佳作 5 点 賞状  
 審査員奨励賞 4 点 賞状

\*発表: 10 月 5 日予定(AACA ホームページにて)

\*表彰式: 10 月 18 日(木) 18 : 00 ~ 19 : 30(会場: 建築会館展示スペース)

**11. 展示**

建築会館展示スペースにて、入賞作品他を展示  
 展示期間 2012 年 10 月 18 日(木)～11 月 4 日(日) 10 : 00 ~ 18 : 00  
 (最終日は 15 : 00 まで)

**12. その他**

- ・応募に関して、課題に関する質問等は受け付けません。
- ・応募作品は返却致しません。
- ・応募作品の著作権・特許権は応募者に帰属するが、本会ホームページへの掲載その他雑誌等への掲載は主催者に無償でその使用权を認めることとする。

**8.Procedure for submission of artwork entry**

■Articles for submission . . . One A2 size page

- Existing landscape, concept, design proposal, etc.
- It should be possible to compare the existing landscape with the proposed landscape.

■Send submissions to

Person in charge of AACA competition entries, Gallery A<sup>4</sup>  
 1-1-1 Shinsuna, Koto-ku, Tokyo 136-0075 TEL(+81) 3-6660-6011

- ・Print out the artwork entry form (with the entry number shown) that has been sent from the Secretariat and attach it to the back or the lower left-hand corner of the artwork.
- ・Panelized artwork is not allowed. ・Artwork must be submitted by postal mail.
- ・All costs relating to entry must be borne by the applicant.

**9.Judges**

Taro Ashihara (chair of review committee)  
 Sosuke Fujimoto  
 Kashiwa Sato  
 Kaoru Mende

(Note: Judges making up review committee may change.)

**10.Awards**

Grand prize (1) Certificate and ¥300,000  
 Outstanding design award (3) Certificate and ¥50,000  
 Award of merit (5) Certificate  
 Special jury award (4) Certificate

\* Announcement of winners: around October 5 (on the AACA website)

\* Awards ceremony: Thursday, October 18, 2012, 6-7:30 p.m. (venue: Kenchiku Kaikan exhibition space)

**11.Exhibition**

The winning entries, etc. will be exhibited in the Kenchiku Kaikan exhibition space.  
 Period of exhibition: Thursday, October 18, 2012 — Sunday, November 4, 2012  
 10:00 a.m. - 6:00 p.m. (until 3:00 p.m. on the last day)

**12.Other**

- ・No questions, etc. regarding the theme of the competition will be answered.
- ・Artwork entries will not be returned.
- ・Applicants will retain copyright and patent rights to the artwork submitted in the competition, but they agree to grant sponsors the right to use the entries at no charge for the purpose of posting them on the AACA website and in magazines, etc.